

HEBEMAGNET

Übersetzung der Original-Bedienungsanleitung

Modellbezeichnungen von Maschinen

924018	Hebemagnet HG-B, 100 kg
924019	Hebemagnet HG-B, 200 kg
924020	Hebemagnet HG-B, 400 kg
924021	Hebemagnet HG-B, 600 kg
924022	Hebemagnet HG-B, 1000 kg
924023	Hebemagnet HG-B, 2000 kg

Diese Maschinen erfüllen die für sie geltenden Normen.



INHALT

1. Sicherheitshinweise	3
1.1. Zweck der Verwendung der Maschine	4
1.2. Grundlegende Sicherheitsmaßnahmen	5
2. Transport.....	6
3. Auswahl des Aufstellungsortes	6
4. Grundlegende Beschreibung und Funktionsweise.....	7
5. Technische Daten	7
6. Installation	8
6.1. Inbetriebnahme	8
6.2. Sicherheitsüberprüfung	8
7. Betrieb	8
7.1. Auswählen des Gerätetyps	8
7.2. Verwendung.....	9
8. Wartung und Lagerung.....	10
8.1. Allgemeine Bestimmungen	10
8.2. Kontrolltests	10
8.3. Störung am Gerät	11
8.4. Lagerung.....	11
8.5. Stilllegung.....	11
9. Konformitätserklärung.....	12

SYMBOLE UND WARNHINWEISE

Die Symbole und Warnhinweise in dieser Anleitung warnen den Bediener der Maschine vor möglichen Gefahren und gefährlichen Situationen und müssen mit größter Aufmerksamkeit beachtet werden.

In dieser Anleitung werden die folgenden Symbole und Warnhinweise verwendet:

GEFAHR!

Dieser Warnhinweis warnt vor einem hohen Risiko des Todes oder schwerer Verletzungen, wenn es nicht vermieden wird.

WARNUNG!

Dieser Warnhinweis warnt vor einer Gefahr, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEISUNG!

Dieser Warnhinweis warnt vor einem kleinen Risiko, das zu leichten Verletzungen oder Schäden am Gerät oder seiner Umgebung führen kann, wenn es nicht vermieden wird.

HINWEIS!

Er gibt Bedienungshinweise und andere nützliche Informationen.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Originalbetriebsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit allen Anweisungen vertraut. Jeder, der diese Maschine bedient, muss diese Originalbetriebsanleitung lesen und sich mit allen Anweisungen vertraut machen. Diese Originalbetriebsanleitung muss an einem sicheren Ort für alle Personen, die die Maschine bedienen, ständig zugänglich sein.

Schützen Sie diese Maschinen vor Korrosion.

Im täglichen Betrieb kann ein bestimmtes Sicherheitsniveau nur erreicht werden, wenn alle erforderlichen Maßnahmen getroffen werden. Die Planung dieser Maßnahmen und die Kontrolle ihrer Einhaltung liegen in der Verantwortung des Eigentümers/berechtigten Betreibers der Maschine.

Ergänzen Sie dieses Handbuch je nach Arbeitsumgebung um Anweisungen, die für die spezifische Art der Nutzung des Geräts relevant sind, d. h. in Bezug auf Arbeitsorganisation, Arbeitsabläufe und Personalwesen.

Der Eigentümer/Bediener der Maschine muss dafür sorgen:

- » Die Maschine darf nur für ihren eigentlichen Zweck verwendet werden.
- » Maschinen dürfen nur in einwandfreiem, funktionstüchtigem Zustand betrieben werden und insbesondere Sicherheitsbauteile müssen regelmäßig auf ihre Funktionstüchtigkeit und die Sicherheit von Personen überprüft werden.
- » Bediener, Service- und Reparaturpersonal verfügen über die erforderliche persönliche Schutzausrüstung und verwenden diese.
- » Die Gebrauchsanweisung ist stets am Einsatzort des Geräts verfügbar, lesbar und vollständig.
- » Nur qualifiziertes und autorisiertes Personal darf die Maschine bedienen, warten und reparieren.
- » Dieses Personal muss regelmäßig in allen Fragen geschult werden, die Arbeitssicherheit und

Umweltschutz betreffen, mit dieser Betriebsanleitung und insbesondere mit den darin enthaltenen Sicherheitshinweisen vertraut ist.

» Alle Sicherheits- und Warnschilder am Gerät dürfen nicht entfernt werden und müssen gut lesbar sein.

1.1. Zweck der Verwendung der Maschine

Der Lasthebemagnet wird zum Heben und Tragen schwerer Produkte und Werkstücke aus ferromagnetischem Material verwendet. Das leichte Design, die einfache Bedienung und der starke Magnetismus machen ihn zu einem weit verbreiteten Hebewerkzeug in Fabriken, Docks, Lagerhäusern und im Transportwesen.

Bedingungen für die Verwendung von Maschinen

Die Belastung der Maschine muss der maximal zulässigen Nennlast entsprechen. Die zulässige sichere Arbeitsbelastung darf nicht überschritten werden! Eine Ausnahme kann für einen Stresstest vor der ersten Inbetriebnahme durch eine befugte qualifizierte Person gemacht werden.

Die zulässige Umgebungstemperatur für handbetätigte Geräte darf 80 °C nicht überschreiten. Die Maschine darf keinen starken Erschütterungen oder Stößen ausgesetzt werden. Die Verwendung oder Lagerung von metallischen Erosionsschutzmitteln ist in der Nähe der Maschinen verboten. Defekte Geräte dürfen bis zur Reparatur nicht verwendet werden!

Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden. Die Nichteinhaltung dieser Anforderung führt zum Verlust des Garantieanspruchs. Haftung und Gewährleistung entfallen, wenn der Benutzer eigenmächtige Veränderungen am Gerät vornimmt!

GEFAHR!

Der Betreiber ist verpflichtet, die Vorschriften zum Heben von Lasten einzuhalten.

Anforderungen an das Bedienpersonal

Die Maschine darf nur von qualifizierten Personen bedient werden, die entsprechend geschult und mit der Art des Geräts, der Installation, der Bedienung, dem Gebrauch und allen Sicherheitshinweisen sowie allen anderen notwendigen Anweisungen zur Gewährleistung des sicheren Betriebs und der Sicherheit am Arbeitsplatz vertraut sind. Die Bedienung dieser Maschine darf nur von Personen durchgeführt werden, die von ihrem Arbeitgeber dazu ermächtigt wurden.

Das Bedienpersonal muss vor Beginn der Arbeiten diese Betriebsanleitung, insbesondere das Kapitel "Sicherheitshinweise", lesen. Dies ist besonders wichtig für das Bedienpersonal, das die Geräte nur selten benutzt, z. B. bei Installations- oder Wartungsarbeiten.

GEFAHR!

Um schwere Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie bei der Verwendung dieses Geräts die folgenden Anweisungen genau beachten:

- » Tragen Sie Arbeitsschutzkleidung, Arbeitsschutzmittel und Ausrüstung.
- » Das Haar muss in sicherer Weise zusammengebunden werden. Es darf nicht locker sein!
- » Es ist verboten, Ringe, Ketten und anderen Schmuck zu tragen.
- » Lose Kleidungsstücke müssen befestigt werden. Tragen Sie keine zu große oder zu weite Kleidung.
- » Der Bediener darf nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder anderen Suchtmitteln stehen.

» Der Bediener darf die Maschine nicht benutzen, wenn er sich unwohl fühlt, sein Gesundheitszustand den sicheren Betrieb der Maschine nicht zulässt usw.

HINWEIS!

Wenn die Maschine nicht richtig und sachgemäß benutzt wird, kann ein sicherer Betrieb nicht gewährleistet werden.

Für Personen- und Sachschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, sind allein der Eigentümer und der Betreiber verantwortlich.

GEFAHR!

Bei der Verwendung dieser Maschine ist es verboten:

- » Verwendung in einem explosionsgefährdeten Bereich.
- » Transport von Personen mit Hilfe der Maschine.
- » Verwendung auf Bühnen und in Studios.
- » Antrieb mit Motor.

GEFAHR!

Personen dürfen sich nicht unter schwebenden Lasten aufhalten.

GEFAHR!

Die für den sicheren Betrieb der Maschine verantwortliche Person muss die Maschine in geeigneter und sicherer Weise sichern, um eine unbefugte Benutzung durch Unbefugte oder ein unbeabsichtigtes Ingangsetzen der Maschine zu verhindern, wenn sie nicht in Betrieb ist.

1.2. Grundlegende Sicherheitsmaßnahmen

Befolgen Sie alle Anweisungen für Installation, Betrieb und Wartung der Maschine.

Beachten Sie alle Warnhinweise auf dem Gerät und die Anweisungen in dieser Anleitung. Halten Sie Sicherheitsabstände ein.

Benutzen Sie die Maschine nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen in dieser Anleitung. Verwenden Sie diese Maschine nur zum Heben und Tragen des Werkstücks. Personen/Tiere dürfen unter keinen Umständen transportiert werden. Verwenden Sie diese Maschine nur für den Zweck, für den sie bestimmt ist. Verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke.

Belasten Sie diese Maschine niemals über die zulässige Tragfähigkeit hinaus.



Stellen Sie sich nicht unter die Maschine. Halten Sie Ihre Hände, Füße oder andere Körperteile nicht darunter.

Heben Sie keine Werkstücke mit unebenen oder porösen Oberflächen.

Halten Sie die Sicherheitsvorschriften am Arbeitsplatz ein.

Die Maschinen dürfen nur innerhalb eines Gebäudes an einem trockenen Ort eingesetzt werden. Verwenden Sie die Maschine nicht im leeren Zustand.

Die Maschine muss während des Betriebs immer ungehindert einsehbar sein.

Wenn die Maschine über einen bestimmten Zeitraum nicht benutzt wurde, führen Sie eine Sichtprüfung aller wichtigen Bauteile wie Ketten, Haken usw. durch und ersetzen Sie alle beschädigten Teile durch neue Originalersatzteile, bevor Sie die Maschine wieder in Betrieb nehmen!

Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn sie beschädigt ist oder wenn eines ihrer Bauteile beschädigt ist.

Achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche, die während des Betriebs auftreten.

Stellen Sie die Arbeit sofort ein, wenn Sie einen Fehler oder eine Störung bemerken, und beheben Sie diese sofort.

Etwaige Schäden oder Mängel sind unverzüglich dem zuständigen Vorgesetzten zu melden. Befolgen Sie die Sicherheitsvorschriften am Arbeitsplatz.

Die Reparatur, Inspektion oder Einstellung darf nur von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.

Wenn die Maschine in Betrieb ist, müssen alle Personen in der unmittelbaren Umgebung darüber informiert werden, dass die Maschine in Betrieb ist!

Es ist verboten, sich unter das angehobene Werkstück zu stellen, wenn die Maschine in Betrieb ist.

Die Werkstückbewegung kann gestartet werden, wenn sich das Werkstück in der Luft befindet.

Überprüfen Sie regelmäßig den Sicherheitsverschluss und den Handhebel, um einen zuverlässigen Betrieb der Maschine und die Arbeitssicherheit zu gewährleisten.

Halten Sie die Kontaktfläche sauber und trocken. Entfernen Sie alle Schmutz-, Öl- und Fettrückstände.

GEFAHR!

Es ist verboten, die Last zu lösen, während die Maschine in Betrieb ist.

GEFAHR!

Es ist verboten, diese Maschine auf eine höhere Nennlast umzurüsten, sie für einen anderen Zweck umzubauen oder Eingriffe in ihre Konstruktion vorzunehmen.

2. VORBEREITUNG

WARNUNG!

Nur qualifiziertes Personal darf die Maschine transportieren. Weder der Hersteller noch der Importeur haften für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Transport- oder Lagerungsvorschriften entstehen.

Die Maschine muss vor dem eigentlichen Transport geprüft und ordnungsgemäß und sicher verpackt werden.

Werfen Sie die Maschine nicht auf den Boden und lassen Sie sie nicht fallen. Verwenden Sie nur geeignete Transportmittel.

Transport und Transportmittel müssen den örtlichen Vorschriften entsprechen.

Ist eine Transportsicherung vorhanden, so muss diese vor Inbetriebnahme der Maschine entfernt werden.

3. AUSWAHL DES AUFSTELLUNGORTES

Die Maschine muss innerhalb des Gebäudes an einem trockenen Ort aufgestellt

werden. Um die Maschine herum muss ein Freiraum vorhanden sein. Der

Handhebel muss sich vor dem Einbau immer in der Stellung OFF befinden.

GEFAHR!

Wenn die Maschine einer dauerhaft feuchten Umgebung mit starken Temperaturschwankungen ausgesetzt ist, wird ihre Funktionsfähigkeit beeinträchtigt und es droht eine irreversible Schädigung des Systems.

GEFAHR!

Die Maschine darf nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung installiert werden!

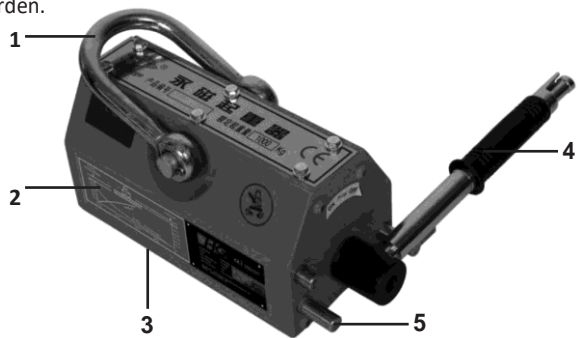
4. GRUNDLEGENDE BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE

Für die Lasthebemagnete wird das Hochleistungs-Dauermagnetmaterial Nd-Fe-B verwendet. Dies kann einen sehr starken Magnetismus in einem Magnetkreis erzeugen. Der Griff kann zum Ein- und Ausschalten des Wellenkerns (ohne Strom) verwendet werden. Wenn der Magnet in Betrieb ist, erzeugt der Magnetismus des Bodens ein Paar längsgerichteter Magnetpole, die das Werkstück aus ferromagnetischem Material fest greifen.

Die Auflagefläche ist mit einer V-förmigen Rille versehen und kann sowohl für flache als auch für säulenförmige Werkstücke verwendet werden.

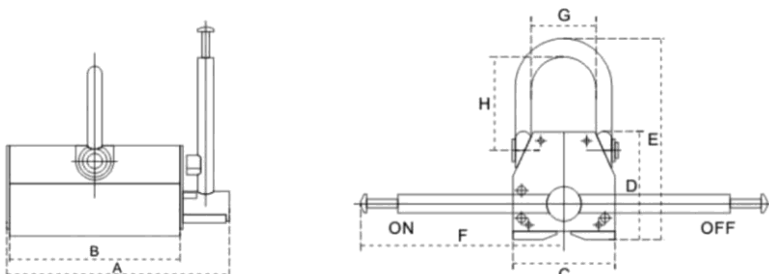
Beschreibung

1. Bügel zum Aufhängen
2. Hebemagnet
3. Kontaktfläche
4. Manueller Ein-/Ausschalthebel
5. Sicherung



5. TECHNISCHE DATEN

Modell	Tragfähigkeit (kg)	Tragfähigkeit beim Hub (kg)	Abmessungen (mm)								Zugkraft (kg)	Nettogewicht (kg)
			A	B	C	D	E	F	G	H		
924018	100	50	115	87	64	69	140	155	30	68	350	4,8
924019	200	100	183	155	66	70	120	175	37	53	700	5,3
924020	400	200	242	200	112	103	200	210	69	102	1400	9,8
924021	600	300	268	222	111	116	217	235	69	102	2100	20
924022	1000	500	325	295	143	143	270	265	82	140	3500	33
924023	2000	1000	417	360	160	182	290	426	100	134	6000	63



6. INSTALLATION

Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um Schäden an der Maschine oder Verletzungen zu vermeiden. Lesen Sie den Abschnitt Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Stellen Sie sicher, dass die Position der Maschine nicht durch Last oder andere Einflüsse verändert werden kann.

Es ist wichtig, dass der Handhebel vor der Aufstellung der Maschine in die Aus-Stellung gebracht wird.

6.1. Inbetriebnahme

Allgemeine Bestimmungen

Befolgen Sie alle Anweisungen in dieser Betriebsanleitung.

Halten Sie die geltenden nationalen Arbeitsschutzvorschriften ein.

6.2. Sicherheitsüberprüfung

Überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme oder bei der Wiederinbetriebnahme, dass:

- » alle Befestigungsschrauben (falls vorhanden) und Sicherheitsvorrichtungen angezogen und gesichert sind;
- » die Sicherheitsverriegelung ordnungsgemäß funktioniert;
- » sich mit dem Handhebel die Bewegung leicht von OFF auf ON und umgekehrt umschalten lässt.
- » der Magnet oder ein Teil davon nicht beschädigt oder verformt ist oder Anzeichen von Korrosion oder Verschleiß aufweist.

7. BETRIEB

Mit der Bedienung der Maschine dürfen nur Personen betraut werden, die in der Bedienung der Maschine geschult und mit ihr vertraut sind. Der Bediener der Maschine muss vom Arbeitgeber zum Betrieb der Maschine ermächtigt sein.

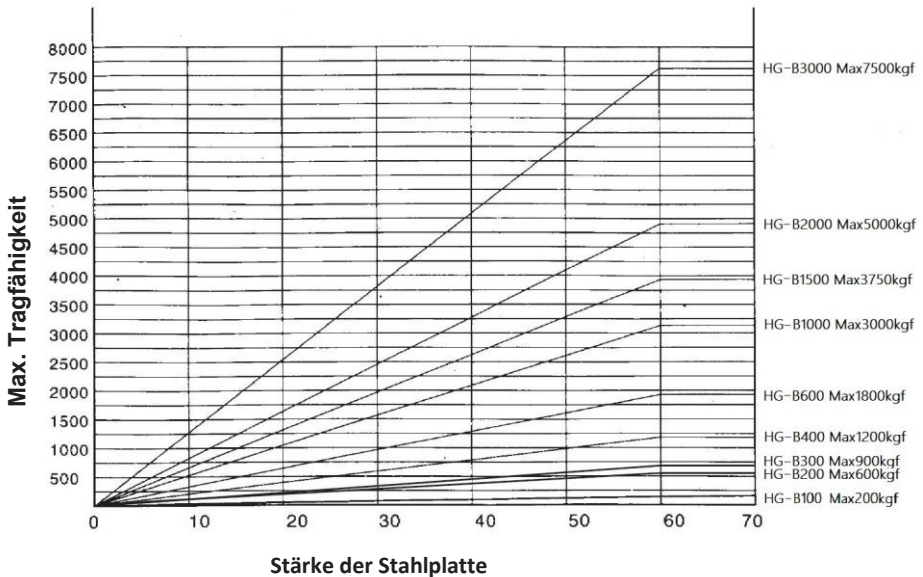
Der Arbeitgeber muss sicherstellen, dass die Betriebsanleitung in der Nähe des Geräts vorhanden und für den Bediener zugänglich ist.

7.1. Auswählen des Gerätetyps

Wählen Sie den entsprechenden Gerätetyp nach:

- » der Stärke des Werkstücks;
- » dem Gewicht des Werkstücks, des Produkts;
- » dem Abstand zwischen dem Werkstück und dem Hebemagneten;
- » der Größe der Kontaktfläche;
- » dem Ausbalancieren des Gewichts;
- » dem Grad der Oberflächenrauigkeit, usw.

Die nachstehende Tabelle zeigt die Referenzumrechnung der Stärke und Hubkraft der ausgewählten Modelle:



7.2. Verwendung

Das Material, die Dicke und die Oberflächenbeschaffenheit des Werkstücks wirken sich auf die Hubkraft aus, so dass die Umrechnung von T_x und der Hubkraft sowie die Umrechnung von F_x , M_x und der Hubkraft je nach Situation vor Beginn des Betriebs bewertet werden sollte. Dann kann die Hubkraft des Magneten abgeschätzt und die tatsächliche Hubkraft bestimmt werden.

Es ist wichtig, die Hubkraft des Magneten im Verhältnis zur Kontaktfläche so genau wie möglich zu bestimmen. Sie sollte so groß wie möglich sein.

WARNUNG!

Es ist verboten, Werkstücke mit losen Teilen zu heben.

Die Betätigungskraft des Handhebels ist abhängig von der Hubkraft des verwendeten Magneten. Beim Heben eines Säulenwerkstücks oder eines dünnen Werkstücks mit einer rauen Oberfläche von 6,3 µm oder schlechter mit einer kleineren Kontaktfläche ist die Betätigungskraft des Griffs beispielsweise zu hoch.

Wir empfehlen, das Werkstück zunächst einige Zentimeter vom Boden anzuheben, um sicherzustellen, dass es richtig gehalten wird.

Achten Sie beim Anheben des Werkstücks darauf, dass Sie es in Höhe des Schwerpunkts anheben. Dadurch wird sein Gleichgewicht gewährleistet. Andernfalls könnte das Werkstück unerwartet umkippen, abrutschen oder auseinanderfallen.

Schalten Sie den Handhebel von OFF auf ON. Prüfen Sie, ob der Sicherheitsverschluss fest sitzt.

Heben Sie das System gleichmäßig an, um die Last anzuheben.

GEFAHR!

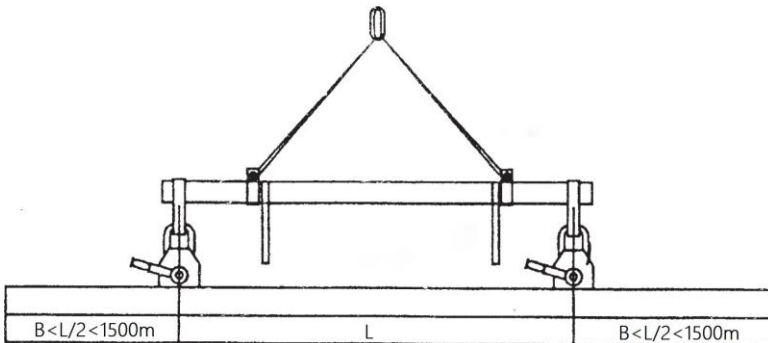
Vermeiden Sie Stöße und Schläge beim Heben. Diese können zum Herabfallen des Werkstücks, zur Beschädigung des Geräts oder zu schweren Verletzungen des Bedieners führen.

Wenn der Magnet zum Heben eines säulenförmigen Werkstücks verwendet wird, ist darauf zu achten, dass der untere Teil das Werkstück an der V-Nut berührt. Beachten Sie, dass in diesem Fall die Hebeleistung nur 30-50% der Nennhebeleistung beträgt (der Rückgang der Hebeleistung hängt mit dem Durchmesser des säulenförmigen Werkstücks zusammen).

Wenn der Hebevorgang abgeschlossen ist, lösen Sie die Sicherheitssperre und schalten Sie den Handhebel von der ON-Stellung in die OFF-Stellung.

HINWEISUNG!

Beim Heben eines langgestreckten Werkstücks sollten Sie dessen Kern berücksichtigen. Im Prinzip sollte die Länge eines solchen Werkstücks 3000 mm nicht überschreiten. Andernfalls muss ein kombiniertes Hebesystem verwendet werden - siehe Abbildung unten.



8. WARTUNG UND LAGERUNG

8.1. Allgemeine Bestimmungen

Alle Inspektions-, Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten dienen der Sicherstellung der ordnungsgemäßen Funktion des Geräts und müssen daher mit größter Sorgfalt durchgeführt werden.

- » Diese Arbeiten dürfen nur von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.
- » Service- und Wartungsarbeiten dürfen nur bei unbelastetem Gerät durchgeführt werden.
- » Über alle Prüfergebnisse und getroffenen Maßnahmen sind Aufzeichnungen zu führen.

8.2. Kontrolltests

Die hier aufgeführten Inspektions- und Wartungsintervalle gelten für den Betrieb unter normalen Bedingungen im Einschichtbetrieb.

Je nach nationalen Vorschriften müssen Lasthebemagnete mindestens einmal pro Jahr überprüft werden. Die Inspektion, Prüfung oder Einstellung darf nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden.

Bei erschwerten Betriebsbedingungen (z.B. häufiger Betrieb unter Volllast) oder besonderen Umgebungsbedingungen (z.B. Hitze, Staub, etc.) sind die Intervalle entsprechend zu kürzen.

Während des normalen Betriebs muss Folgendes regelmäßig überprüft werden:

- » die Schmelzsicherung und ihre korrekte Funktion;
- » der Griff;
- » Der Handhebel und seine einfache Bewegung von OFF zu ON und umgekehrt. Darüber hinaus muss eine Sichtprüfung auf Verformungen, Risse und Korrosion durchgeführt werden.

8.3. Störung am Gerät

Im Falle eines Geräteausfalls oder eines Unfalls muss das Gerät gesichert werden und es sind folgende Maßnahmen zu ergreifen:

1. Sichern Sie den Arbeitsbereich mit Sicherheitsband oder einer anderen Warnvorrichtung, um auf einen Notfall hinzuweisen.
2. Sichern Sie Personen, um fahrlässige Verletzungen zu vermeiden.
3. Informieren Sie die für die Sicherheit am Arbeitsplatz zuständige Person.
4. Lassen Sie den Fehler oder Unfall beheben.

8.4. Lagerung

Der Hebemagnet muss innerhalb des Gebäudes an einem trockenen Ort und gleichzeitig an einem Ort gelagert werden, an dem er nicht herunterfallen oder umkippen kann. Er muss vor Witterungseinflüssen geschützt werden. Der Lagerort muss gegen unbefugten Zugang gesichert werden.

Wir empfehlen, den Lasthebemagneten vor der Langzeitlagerung zu ölen.

GEFAHR!

Hebemagnete dürfen nicht in Bereichen gelagert werden, in denen brennbare, flüchtige oder explosive Stoffe verwendet oder gelagert werden.

8.5. Stilllegung

WARNUNG!

Bei der Stilllegung von Anlagen sind die Grundregeln der Arbeitssicherheit unbedingt zu beachten.

Sichern Sie zunächst den Arbeitsbereich für die Stilllegung und lassen Sie genügend Freiraum.

Lesen Sie das Kapitel "Sicherheitshinweise".

Stellen Sie sicher, dass alle Betriebsstoffe gemäß den Umweltvorschriften entsorgt werden.

9. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Manufacturer / Hersteller:**

JDP GUANGZHOU TECHNOLOGY CO., LTD.
Huaige Industrial Park
Qingyuan County China

Product / Produkt:

MAGNETIC LIFTER / HEBEMAGNET

Code of item / Produktnummer:

HG-B100, HG-B200, HG-B400, HGB-600, HGB-1000, HGB-2000 / 924018, 924019, 924020, 924021, 924022, 924023

Description and purpose of use / Beschreibung und Zweck der Nutzung:

The permanent magnet lifter used high-performance permanent magnetic material, which can generate strong suction in the magnetic circuit. Its main purpose is to lift heavy object made of steel. / Der permanente Hebemagnet verwendet ein hochleistungsfähiges permanentmagnetisches Material, das einen starken Sog im Magnetkreis erzeugen kann. Er wird zum Heben schwerer Gegenstände aus Stahl verwendet.


Satisfies all applicable provisions of the EC legislation / Es entspricht allen einschlägigen Bestimmungen des europäischen Gemeinschaftsrechts:

2006/42/EC
EN ISO 12100:2010

Date and Place / Datum und Ort der Ausstellung:

25/7/2023 BAODING

Signature and identification of authenticated person Unterschrift und Identifikation der zertifizierten Person:

Frank Zhang


JDP Guangzhou Technology Co., Ltd
广州怀鸽科技有限公司
苏世忠

Firmenname und vollständige Anschrift des Einführers in der EU:

B2B Partner s.r.o.

Plzeňská 3070

CZ - 700 30 Ostrava - Zábřeh